



Umowa nr

zawarta w dniu w Szczecinie

pomiędzy :

Województwem Zachodniopomorskim reprezentowanym przez Zarząd Województwa Zachodniopomorskiego w osobach:

..... Województwa Zachodniopomorskiego

..... Województwa Zachodniopomorskiego

zwanym dalej „Zamawiającym”

a

Uniwersytetem Szczecińskim, ul. Papieża Jana Pawła II 22a, 70-453 Szczecin, reprezentowanym przez:

.....

.....

zwanym dalej „Wykonawcą”

§ 1

1. W ramach niniejszej umowy Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych, a Wykonawca zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnie z przepisami prawa i niniejszą umową.
2. Powierzenie przetwarzania danych osobowych Wykonawcy przez Zamawiającego następuje wyłącznie w celu wykonania umowy nr ROPS/POKL/1/13 zawartej między stronami w dniu 13 lutego 2013 r. oraz w zakresie określonym w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.
3. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1 dotyczą osób będących uczestnikami projektu „Profesjonalne kadry – lepsze jutro II” w zakresie zadania nr 3 – Studia dla kadr instytucji pomocy i integracji społecznej i powiatowych centrów pomocy rodzinie, pkt 24 – studia licencjackie. Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Program Operacyjny Kapitał Ludzki, Priorytet VII Promocja Integracji Społecznej, Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnienie aktywnej integracji, Poddziałanie 7.1.3 Podnoszenie kwalifikacji kadr pomocy i integracji społecznej.

§ 2

1. Przetwarzanie danych osobowych jest dopuszczalne jeżeli osoba, której dane dotyczą, wyrazi zgodę na ich przetwarzanie. Niewyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych jest równoznaczne z brakiem możliwości udzielenia wsparcia w ramach Programu. Wzór oświadczenia o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych stanowi załącznik nr 4 do umowy. Oświadczenia przechowuje Zamawiający w swojej siedzibie.
2. Przez przetwarzanie danych osobowych rozumie się ich utrwalanie, przechowywanie i usuwanie.

Handwritten signature or initials

3. Wykonawca przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych podejmie środki zabezpieczające zbiór tych danych, przewidziane w art. 36-39 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.) oraz w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024), a w szczególności
- 1) Zabezpieczy dane przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, przetwarzaniem niezgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych, jak również przed ich niekontrolowaną zmianą lub utratą,
 - 2) Dopuści do obsługi systemu informatycznego oraz urządzeń wchodzących w jego skład, służących do przetwarzania danych wyłącznie osoby upoważnione do tego celu przez Wykonawcę na zasadach określonych w § 3 umowy,
 - 3) Zapewni kontrolę nad tym jakie dane osobowe, kiedy i przez kogo zostały do zbioru wprowadzone oraz komu są przekazywane, zwłaszcza w przypadkach teletransmisji danych.
4. Wykonawca oświadcza, że urządzenia i systemy informatyczne używane przez Wykonawcę do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych są zgodne z wymogami rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych.

§ 3

1. Wykonawca zobowiązany jest do wydania swoim pracownikom imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych powierzonych Wykonawcy w związku z realizacją przez niego umowy nr ROPS/POKL/1/13. Wykonawca ograniczy dostęp do powierzonych danych osobowych wyłącznie do pracowników posiadających imienne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
2. Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych zostały określone odpowiednio w załączniku nr 2 i 3 do niniejszej umowy.
3. Imienne upoważnienia o których mowa w ust. 1 są ważne do dnia odwołania. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania zatrudnienia upoważnionego pracownika.
4. Wykonawca zobowiązuje się prowadzić ewidencję pracowników upoważnionych przez siebie do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych w związku z wykonywaniem umowy nr ROPS/POKL/1/13.



5. Wykonawca jest zobowiązany do podjęcia wszelkich środków technicznych i organizacyjnych służących zachowaniu powierzonych do przetwarzania danych osobowych w tajemnicy przez pracowników Wykonawcy mających dostęp do tych danych osobowych.
6. Dane osobowe powierzone Wykonawcy do przetwarzania na podstawie niniejszej umowy, Wykonawca może powierzyć do przetwarzania innemu podmiotowi tylko i wyłącznie za pisemną zgodą Zamawiającego i na warunkach wspólnie ustalonych przez Strony.

§ 4

1. Wykonawca niezwłocznie poinformuje Zamawiającego o:
 - 1) Wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu,
 - 2) Wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.
2. Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia Zamawiającemu, Instytucji Zarządzającej oraz Instytucji Pośredniczącej, na każde ich żądanie, informacji na temat przetwarzania wszystkich danych osobowych przez Wykonawcę, w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego i jego pracowników obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
3. Wykonawca umożliwi Zamawiającemu, Instytucji Zarządzającej oraz Instytucji Pośredniczącej lub podmiotom przez nie upoważnionym, dokonanie kontroli w terminie wspólnie ustalonym przez Strony, nie później jednak niż 4 dni kalendarzowe od dnia powiadomienia o zamiarze przeprowadzenia kontroli, w celu sprawdzenia prawidłowości przetwarzania oraz zabezpieczenia powierzonych Wykonawcy danych osobowych. Kontrola będzie mogła być przeprowadzona w miejscach, w których są przetwarzane powierzone Wykonawcy dane osobowe.

§ 5

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania niniejszej umowy lub w przypadku naruszenia przez Wykonawcę obowiązków wynikających z ustawy o ochronie danych osobowych bądź rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w umowie nr ROPS/POKL/1/13 za każdy stwierdzony przez Zamawiającego przypadek niewykonania lub nienależytego wykonania niniejszej umowy lub naruszenia obowiązków wynikających z w/w aktów prawnych powszechnie obowiązujących.



- Zamawiający ma prawo do żądania od Wykonawcy odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonej w ust. 1 kary umownej na zasadach ogólnych, w przypadku, gdy wielkość odniesionej przez Zamawiającego szkody przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej.

§ 6

Załącznikami do niniejszej umowy stanowiącymi jej integralną część są:

- Załącznik nr 1 pn. Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania,
- Załącznik nr 2 pn. Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych,
- Załącznik nr 3 pn. Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych,
- Załącznik nr 4 pn. Wzór oświadczenia o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych.

§ 7

- Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
- Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego i jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

*Uzgodniono
pod względem formalno-prawnym*

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego
Wydziału Organizacji Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej

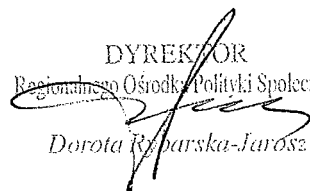
Strona 4 z 4 Rozwoju Zasobów Ludzkich

Edward Trzybulski

Dorota Rybarska-Jarosz

UZASADNIENIE

Zarząd Województwa Zachodniopomorskiego w Uchwale Nr 1173/12 z dnia 11 lipca 2012 roku w sprawie zatwierdzenia Praw i obowiązków Województwa Zachodniopomorskiego/Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego wynikających z realizacji projektu systemowego realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki: Priorytetu VII Promocja Integracji Społecznej, Działania 7.1 Rozwój i upowszechnienie aktywnej integracji, Poddziałania 7.1.3 Podnoszenie kwalifikacji kadr pomocy i integracji społecznej pod nazwą „Profesjonalne kadry – lepsze jutro II” zobowiązał się do realizacji zadań wynikających z treści ww. projektu. Realizacja projektu obejmuje m.in. zlecenie organizacji studiów niestacjonarnych I stopnia. W wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości powyżej 200.000 euro Województwo Zachodniopomorskie w dn. 13 lutego 2013 r. zawarło umowę nr ROPS/POKL/1/13 na „Przeprowadzenie niestacjonarnych studiów I stopnia na kierunku praca socjalna”. W związku z treścią § 22 ww. Praw i obowiązków, konieczne jest podpisanie dodatkowej umowy z Wykonawcą na przetwarzanie danych osobowych celem prawidłowej realizacji projektu.

DYREKTOR
Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej

Dorota Rybarska-Jarosz



Załącznik nr 1 do umowy: Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania.

Dane osób objętych wsparciem jako niepracujące oraz pracujące, które uczestniczą we wsparciu z własnej inicjatywy

	Lp.	Nazwa
Dane uczestnika	1	Imię (imiona)
	2	Nazwisko
	3	Płeć
	4	Wiek w chwili przystępowania do projektu
	5	PESEL
	6	Wykształcenie
	7	Opieka nad dziećmi do lat 7 lub opieka nad osobą zależną
Dane kontaktowe	8	Ulica
	9	Nr domu
	10	Nr lokalu
	11	Miejscowość
	12	Obszar
	13	Kod pocztowy
	14	Województwo
	15	Powiat
	16	Telefon stacjonarny
	17	Telefon komórkowy
18	Adres poczty elektronicznej (e-mail)	
Dane dodatkowe	19	Status osoby na rynku pracy w chwili przystąpienia do projektu
	20	Rodzaj przyznanego wsparcia
	21	Wykorzystanie we wsparciu technik: e-learning/blended learning
	22	Data rozpoczęcia udziału w projekcie
	23	Data zakończenia udziału w projekcie
	24	Zakończenie udziału osoby we wsparciu zgodnie z zaplanowaną dla niej ścieżką uczestnictwa
	25	Powód wycofania się z proponowanej formy wsparcia

DYREKTOR
Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej
Dorota Rybarska-Szymas

Załącznik nr 2 do umowy: Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.

UPOWAŻNIENIE Nr
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W ZBIORZE PODSYSTEM
MONITOROWANIA EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO 2007

Z dniem [.....] r., na podstawie art. 37 w związku z art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), upoważniam [.....] do przetwarzania w zbiorze pod nazwą Podsystem Monitorowania Europejskiego Funduszu Społecznego 2007 danych osobowych uczestników projektu [nazwa projektu] w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Upoważnienie obowiązuje do dnia odwołania, nie później jednak niż do dnia 31 grudnia 2020 r. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Pani* zatrudnienia w

.....
Czytelny podpis osoby reprezentującej Beneficjenta lub podmiotu który został do tego przez Beneficjenta umocowany, upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień.

* niepotrzebne skreślić

DYREKTOR
Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej

Dorota Wybarska-Jaroń

Załącznik nr 3: Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.

ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIA Nr
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W ZBIORZE PODSYSTEM
MONITOROWANIA EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO 2007

Z dniem [.....] r., na podstawie art. 37 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), odwołuję upoważnienie [.....] do przetwarzania w zbiorze Podsystem Monitorowania Europejskiego Funduszu Społecznego 2007 danych osobowych uczestników projektu [nazwa projektu] w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

.....
Czytelny podpis osoby reprezentującej Beneficjenta, lub podmiotu, który został do tego przez Beneficjenta umocowany, upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień.

DYREKTOR
Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej
Dorota Rybarska-Jurcz

Załącznik nr 4 do umowy: Wzór oświadczenia o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych.

OŚWIADCZENIE UCZESTNIKA PROJEKTU

W związku z przystąpieniem do Projektu "Profesjonalne kadry – lepsze jutro II" realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki oświadczam, iż przyjmuję do wiadomości, że:

- 1) administratorem moich danych osobowych jest Minister Rozwoju Regionalnego pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej dla Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, mający siedzibę przy ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa;
- 2) podstawę prawną przetwarzania moich danych osobowych stanowi art. 23 ust. 1 pkt 2 lub art. 27 ust. 2 pkt 2 ustawy z dn. 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 roku Nr 101 poz. 926 z późn. zm.);
- 3) moje dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu udzielania wsparcia, realizacji projektu "Profesjonalne kadry – lepsze jutro II", ewaluacji, kontroli, monitoringu i sprawozdawczości w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki;
- 4) moje dane osobowe zostały powierzone do przetwarzania Instytucji Pośredniczącej - Wojewódzkiemu Urzędowi Pracy w Szczecinie, ul. A. Mickiewicza 41, 70-383 Szczecin, Beneficjentowi realizującemu projekt - Województwu Zachodniopomorskiemu/Urzędowi Marszałkowskiemu Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin oraz podmiotowi, który na zlecenie Beneficjenta uczestniczy w realizacji projektu –

.....
.....
Moje dane osobowe mogą zostać udostępnione firmom badawczym realizującym na zlecenie Instytucji Zarządzającej PO KL oraz specjalistycznym firmom realizującym na zlecenie Instytucji Zarządzającej PO KL lub Instytucji Pośredniczącej kontrole w ramach PO KL;

- 5) podanie danych jest dobrowolne, aczkolwiek odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości udzielenia wsparcia w ramach Projektu;
- 6) mam prawo dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania.

.....
MIEJSCOWOŚĆ I DATA

.....
CZYTELNY PODPIS UCZESTNIKA PROJEKTU*

* W przypadku deklaracji uczestnictwa osoby małoletniej oświadczenie powinno zostać podpisane zarówno przez daną osobę jak również przez jej prawnego opiekuna

DYREKTOR
Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej

Dorota Rybarska-Turosz